

1. What place should the Francophone community have in Kenora?

The Francophone community should have a recognized and meaningful place in the life of Kenora. While Francophones represent a smaller portion of our population, they are an important part of our community's cultural and social fabric. They contribute to Kenora in many ways, including through education, business, culture, and community involvement.

I believe Kenora should support and celebrate its Francophone community while recognizing that we are primarily an English-speaking municipality. Supporting our Francophone residents does not have to mean creating unnecessary costs or duplicating services. Rather, it means taking a practical and thoughtful approach to ensuring that Francophone residents can participate fully in the community.

Where there is a demonstrated need, the municipality should look at opportunities to provide information and services in French, support Francophone cultural activities, and ensure that Francophone residents feel welcome and included in municipal and community life.

2. What policies would you propose to make municipal information available in French or improve access to it?

I would support a practical, phased approach that focuses first on the information residents rely on most. Municipal information that directly affects people's safety, participation, and access to services should be the priority. This could include emergency information, public notices, election information, recreation programs, important forms, and key information about municipal services.

The municipality could take several practical steps:

- Identify which municipal information and services are most frequently requested in French.
- Provide essential municipal information in French on the City's website.
- Offer French versions of important forms, public notices, and other high-priority information when there is demonstrated demand.
- Explore French-language support for major community events and municipal programs.
- Work with local Francophone organizations to better understand community needs and identify practical, cost-effective ways to improve access to information.

My goal would be to provide equitable access to important municipal information while being responsible with taxpayer dollars. We should recognize and support the Francophone community, respond to genuine demand for French-language services, and make thoughtful decisions that reflect both the needs of our residents and the resources available to our municipality.

1. Quelle place la communauté francophone devrait-elle occuper à Kenora?

La communauté francophone de Kenora devrait avoir une place reconnue et significative au sein de notre collectivité. Bien que les francophones représentent une plus petite proportion de la population de Kenora, ils constituent une partie importante du tissu culturel et social de notre ville et contribuent à notre communauté dans les domaines de l'éducation, des affaires, de la culture et de la vie communautaire.

Je crois que nous devons soutenir notre communauté francophone tout en reconnaissant que Kenora est principalement une municipalité anglophone. Cela pourrait notamment comprendre l'offre de services en français lorsqu'une demande démontrée existe, le soutien aux activités culturelles francophones et la possibilité pour les résidents francophones de participer pleinement à la vie municipale et communautaire.

2. Quelles politiques proposeriez-vous pour rendre l'information municipale disponible en français ou en améliorer l'accès?

Je serais favorable à une approche pratique et progressive, axée sur les renseignements dont les résidents ont le plus souvent besoin. Les renseignements municipaux qui ont une incidence importante sur les résidents — notamment les avis publics, les renseignements d'urgence, les élections, les programmes de loisirs, les formulaires importants et les renseignements sur les services municipaux — pourraient être priorisés pour la traduction en français.

La municipalité pourrait également :

- Déterminer les types de renseignements municipaux qui sont le plus souvent demandés en français.
- Rendre les renseignements essentiels disponibles en français sur le site Web de la municipalité.
- Fournir des versions françaises des formulaires importants et des avis publics lorsqu'une demande démontrée existe.
- Envisager un soutien en français pour les principaux événements communautaires et programmes municipaux.
- Consulter les organismes francophones locaux afin de mieux comprendre les besoins de la communauté et de déterminer des moyens pratiques d'améliorer l'accès à l'information.

Dans l'ensemble, l'objectif devrait être d'assurer un accès équitable aux renseignements municipaux importants, tout en utilisant les ressources publiques de façon responsable et en tenant compte de la population de Kenora et de la demande réelle pour des services en français.

Richard Kurtz